

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(*TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA*)

Name of Petitioner

(Nombre del Peticionante)

Case No. _____

(Número de caso.)

**APPLICATION AND AFFIDAVIT
FOR DEFAULT IN FAMILY COURT CASES**

(*SOLICITUD Y DECLARACIÓN*

JURADA POR CONTUMACIA (INCUMPLIMIENTO)

en casos en el tribunal de lo familiar)

Name of Respondent

(Nombre del Demandado)

NOTICE: THIS IS AN IMPORTANT COURT DOCUMENT. When this document is properly completed and filed, Default has been applied for and entered. The Default will be effective ten (10) working days after the filing of this completed document, unless the Respondent files an Answer/Response or otherwise defends before the ten working day period expires.

(AVISO: ÉSTE ES UN DOCUMENTO JUDICIAL IMPORTANTE. Cuando este documento se haya llenado correctamente y presentado, se habrá solicitado y registrado la Contumacia. La Contumacia será válida en diez (10) días hábiles después de la presentación de este documento llenado, a menos que el Demandado o la Demandada presente una Respuesta / Contestación o se defienda antes de transcurrido el período de diez días hábiles.)

1. **I am the Petitioner in this court case. I understand and make the following statements under oath or by affirmation. I give notice that I am requesting entry of default against the other party, the Respondent, because the Respondent has not filed an Answer/Response.**

(Yo soy el Peticionante en este caso judicial. Yo comprendo y hago las siguientes declaraciones bajo juramento o por aseveración. Notifico que estoy solicitando que se registre contumacia contra la otra parte, el Demandado o la Demandada, porque el Demandado o la Demandada **no** ha presentado una respuesta / contestación.)

2. **Service of the court papers on Respondent has been accomplished as follows: (check ONLY one box)**
(La entrega (notificación) de los documentos judiciales al Demandado o a la Demandada se realizó de la manera que se indica a continuación. (marque SÓLO una casilla))

The Respondent has signed an “Acceptance of Service” and has accepted service of the “Summons,” Complaint or Petition and other papers. The Respondent has not filed an “Answer/Response”, or otherwise appeared or defended in this court case. Default may be entered.
*(El Demandado o la Demandada ha firmado un "acusó de notificación" y ha aceptado la notificación del "Citatorio", Demanda o Petición y otros documentos. El Demandado o la Demandada **no** ha presentado una "Respuesta / Contestación", ni ha comparecido ni se ha defendido en este caso judicial. Se puede ingresar la contumacia.)*

OR / (O)

I have served the Respondent according to law with the “Summons,” Complaint or Petition and other papers. Respondent has not appeared, answered, responded or otherwise defended in the time required by law.
*(He notificado al Demandado o a la Demandada de conformidad con la ley por medio de un "Citatorio", Demanda o Petición y otros documentos. El Demandado o la Demandada **no** ha comparecido, presentado una respuesta o contestación ni se ha defendido en el plazo requerido por la ley.)*

3. **The Respondent is either not in the active military service of the United States or has otherwise waived his/her rights under the Service Members Civil Relief Act (formerly “Soldiers and Sailor’s Civil Relief Act”).**
*(El Demandado o la Demandada **no** está en el servicio militar activo de los Estados Unidos de América o ha renunciado a la protección concedida por la Ley de Ayuda Civil para Militares (conocida previamente como la “Ley de Ayuda Civil para Soldados y Marineros”). (“Service Members Civil Relief Act” – antes “Soldier’s and Sailor’s Civil Relief Act”).)*

4. **By completing the Certificate of Mailing (on the next page), I certify to the Court that on the date of filing this document I will mail a copy of this Application and Affidavit to the Respondent at his or her current or last known address even if that is my own address and/or I have served the other party by publication, and if applicable, to his or her attorney as notice that I have applied for default.**
(Al llenar el Certificado de envío por correo (en la siguiente página), certifico al Tribunal que el día de la presentación de este documento voy a enviar por correo una copia de esta solicitud y declaración jurada al Demandado o a la Demandada a su domicilio actual o a su último domicilio conocido incluso si se trata de mi propio domicilio y/o que he notificado a la otra parte por edicto y, de ser pertinente, a su abogado, como notificación de que he solicitado la contumacia.)

5. **I UNDERSTAND THAT I WILL NOT QUALIFY FOR DEFAULT if:**
I fail to mail this document, and/or
I fail to complete the Certificate of Mailing below.

(COMPRENDO QUE NO SERÉ ELEGIBLE PARA LA CONTUMACIA si:)

(No envío este documento por correo, y/o

No lleno el Certificado de envío por correo que se encuentra a continuación.)

CERTIFICATE OF MAILING / (CERTIFICADO DE ENVÍO POR CORREO)

As required by Arizona Rules of Court (A.R.C.P. 55(a) and A.R.F.L.P. 44(A)).
(Según lo exigido por el Reglamento Judicial de Arizona (Arizona Rules of Court - A.R.C.P. 55(a) y A.R.F.L.P. 44(A))):

A copy of this Application and Affidavit for Default will be mailed on the day of filing, postage-prepaid to the Respondent* at his/her: **current address** OR **last known address (if current address is unknown) of:**
(Se enviará una copia de esta *Solicitud y declaración jurada de contumacia* por correo mismo, con franqueo pagado de antemano, al Demandado o Demandada* a su Domicilio actual O a su último domicilio conocido (si se desconoce su domicilio actual) en:)

(street and number, including the apartment number, city and state, and zip code)
(calle y número, inclusive el número de apartamento, ciudad, estado y código postal))

* **Mailing to current or last known address must be done even if last known address is your address and/or you know the Respondent is no longer at the last known address.**
(* ***Es necesario*** hacer el envío por correo al domicilio actual o al último domicilio conocido, inclusive si el último domicilio conocido es el domicilio de usted y/o usted sabe que el demandado ya no vive en el último domicilio conocido.)

(If applicable)
(Si corresponde)

I believe the Respondent is represented by an attorney and have also mailed a copy of this Application and Affidavit for Default to that attorney.
(Pienso que el Demandado o la Demandada está representado(a) por un abogado y **también** he enviado por correo una copia de esta *Solicitud y declaración jurada de contumacia* a ese abogado.)

DECLARATION UNDER PENALTY OF PERJURY
(DECLARACIÓN BAJO PENA DE PERJURIO):

I state to the court that the contents of this document are true and correct under penalty of perjury.
(Declaro al Tribunal, bajo pena de perjurio, que el contenido de este documento es verdadero y correcto.)

Signature / (Firma)

Date / (Fecha)

Printed Name / (Nombre Letre Molde)

WARNING

1. If the Respondent fails to file a responsive pleading or otherwise defend in this action within 10 working days of the filing of this Application, a default judgment will be entered.
2. The Petitioner must still attend the default hearing at the court UNLESS you qualify, apply for and complete the process to obtain a default decree without a hearing pursuant to A.R.F.L.P 44(B)(1).
3. A DEFAULT HEARING WILL **NOT** BE SCHEDULED IF THIS APPLICATION AND AFFIDAVIT FOR DEFAULT IS MISSING INFORMATION OR NOT COMPLETED CORRECTLY.

(Advertencia)

1. *(Si el demandado no presenta un alegato en respuesta o defiende esta acción en un plazo de 10 días hábiles contados a partir de la presentación de esta solicitud, SE PODRÁ REGISTRAR UN FALLO POR CONTUMACIA.*
2. *El peticionante tendrá no obstante que asistir a la audiencia por contumacia ante el tribunal, a MENOS QUE usted sea elegible, solicite y complete el proceso para obtener una sentencia de contumacia sin una audiencia de conformidad con A.R.F.L.P 44(B)(1).*
3. *No obstante, el Peticionante tendrá que asistir a la audiencia por contumacia en el tribunal o, si se trata de un caso del Tribunal de lo Familiar que no involucre a menores y usted es elegible, podrá solicitar y completar el proceso para obtener una sentencia por contumacia sin necesidad de una audiencia.)*